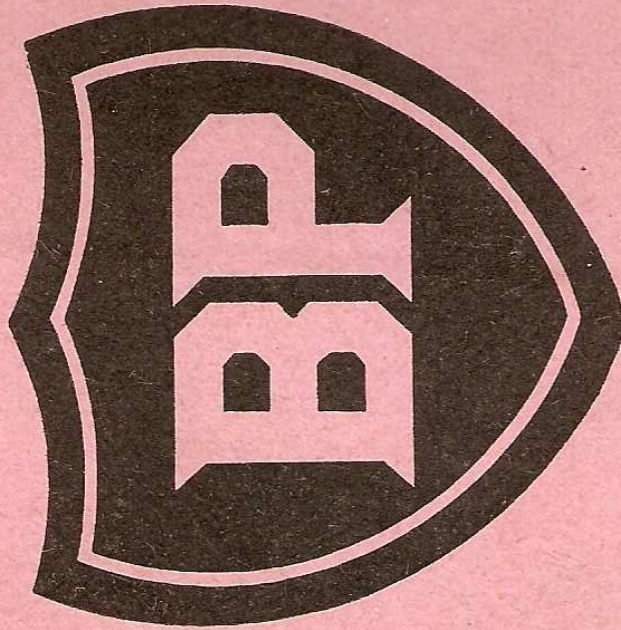



**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**



Les produits  sont distribués par la  
Société Française des Pétroles "BP"  
21, Rue de la Bienfaisance - PARIS



**NOTICE D'ENTRETIEN**  
des MOTEURS

**le Mistral**

type 56 A  
et 56 AV

**EISMISTRAL** 27, Rue du Mont, 27  
SAINT-ETIENNE(Loire)

Téléphone E3 72-22 et E3 72-85

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

**GARANTIE**

Six mois à partir de la date indiquée au verso de la carte de garantie par l'agent ayant vendu le Cyclomoteur.

Notre garantie s'entend contre tout vice de construction; elle se limite à l'échange pur et simple de la pièce reconnue par nous défectueuse ou à sa remise en état, sans que nous ayons à participer, ni aux frais de main-d'œuvre, ni à ceux dus à la conséquence de l'immobilisation du matériel.

Elle exclut, pour nous, toute responsabilité ou dommages sous quelque forme que ce soit du fait et conséquence d'accidents de personne ou de chose pouvant survenir.

Les moteurs doivent être rendus franco à nos usines aux fins d'examen de garantie.

Seront exclus de la garantie les moteurs ayant été modifiés après livraison, ainsi que ceux pour lesquels des préconisations de graissage de la présente notice, n'auront pas été rigoureusement respectées.

Vous êtes en possession  
d'un moteur

**MISTRAL**

ce qui signifie

**PUISSANCE ET SÉCURITÉ...**

# COPIE GRATUITE

## HTTP://MOB50.FR

**S**ON Constructeur croit avoir réalisé pour vous, un outil simple, d'une grande sûreté de marche, puissant et agréable à conduire.

La précision de ses machines modernes affectées à l'usinage des pièces, la qualité « AVIATION » des aciers utilisés et le fini de l'exécution sont un gage de longue durée. Vous êtes impatient de vous élancer sur la route, soit pour vos occupations, soit pour de belles randonnées.

Comme nous vous comprenons bien !

Et comme nous nous félicitons de l'heureuse surprise que vous allez avoir dès les premiers kilomètres ; surprise qui vous donnera la plus grande confiance dans votre moteur.

**MAIS ATTENTION !** veuillez bien auparavant jeter un coup d'œil sur les quelques conseils que nous nous permettons de vous donner dans les pages qui suivent.

### Notre désir :

VOUS DONNER ENTIÈRE SATISFACTION !

### Notre récompense

VOUS VOIR CONSIDÉRER VOTRE MOTEUR COMME VOTRE MEILLEUR ET PLUS SUR AMI !

SOCIÉTÉ MISTRAL ★ SAINT-ETIENNE

## Caractéristiques du Moteur

TYPE 56 A et 56 AV

Moteur 2 temps - Double transfert

Alésage : 40 m/m.

Puissance : 1 CV. 6.

Course : 38 m/m.

Avance à l'allumage : 5 m/m.

Cylindrée : 48 cm<sup>3</sup>

Bougie : AC. F. 10.

Carburant : Mélange à 8 % d'huile pendant rôtage  
— 5 % — par la suite.


### Pour l'ÉCLAIRAGE, UTILISER :

A l'avant : Lampe de 6 v. 1 A.

A l'arrière : Lampe de 6 v. 0 A. 3

### HUILE A UTILISER :

 **ENERGOL. 2 temps type HV.** en toutes saisons

 **ENERGOL. 2 temps, type H. V.** a été retenue en raison des résultats particulièrement probants obtenus au cours d'essais de longue durée.

Le haut rendement de votre moteur sera obtenu en respectant le pourcentage indiqué.

## SOINS A DONNER AU MOTEUR

**le plus important.  
est le graissage**

Utiliser toujours l'huile : **ENERGOL 2 temps type HV**

Pour le mélange : Proportion 8 % pour le rôdage  
et 5 % pour l'utilisation normale

**NE CROYEZ PAS** bien faire en majorant les proportions indiquées ci-dessus. L'effet sera contraire au résultat recherché.

**Obstruction de l'échappement et calaminage rapide.**

**NE ROULEZ JAMAIS A L'ESSENCE PURE. DE MÊME  
NE MODIFIEZ PAS LA QUALITÉ D'HUILE INDIQUÉE.**

**Vous détruiriez irrémédiablement votre moteur** et perdriez votre droit à la garantie.

Pendant les 1.000 premiers kilomètres, évitez de pousser votre moteur au maximum et de lui demander des efforts prolongés.

Tous les 1.000 kms : Vérifier l'écartement des électrodes de la bougie : 5/10<sup>e</sup> de mm.

Dès que le moteur ne donnera plus sa puissance et chauffera sans raison apparente, c'est qu'il aura atteint la période où doit s'effectuer le **décalaminage**.

Confiez-le à votre mécanicien ou procédez de la façon suivante :

Démonter : la bougie,

le carburateur,

la culasse en desserrant progressivement et en diagonale les 4 vis la fixant sur le cylindre.

le cylindre.

Gratter la calamine qui s'est déposée :

-- dans les lumières du cylindre.

-- dans la culasse,

-- sur le dessus du piston,

au moyen d'un grattoir en cuivre ou en aluminium.

Laver soigneusement ces pièces à l'essence, et huiler le cylindre.

Remonter en ayant soin d'employer des joints neufs (papier sous le cylindre, matière spéciale pour la culasse).

(En stock à nos stations service, des pochettes de joints MISTRAL).

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

**ATTENTION !** que les segments se trouvent à leur place, c'est-à-dire becs bien en face des ergots d'arrêt.

**ATTENTION !** également au serrage de la culasse qui doit s'effectuer en diagonale et progressivement.

REBLOQUER A FROID après 100 km.

De temps à autres, il y a lieu de décalaminer également le tube d'échappement et le silencieux.

Démonter le silencieux, gratter à la brosse métallique.

Le moment venu des grandes révisions **toujours EXIGER des pièces d'origine qui seules vous donneront satisfaction.**

---

#### QUELQUES INCIDENTS POSSIBLES

**Le moteur ne part pas :** manque d'essence,

gicleur bouché,

canalisation obstruée,

bougie encrassée,

fil de bougie détaché.

Pour vérifier le fonctionnement de la bougie, démontez-la, le câble restant en place. Posez la partie fileté de la bougie sur la culasse et faites tourner votre moteur. Vous devez voir une étincelle jaillir entre les électrodes.

Dans le cas contraire, nettoyez votre bougie ou mettez-en une neuve, **ET TOUJOURS UNE AC. F. 10.**

S'il n'y a toujours pas d'étincelle, le volant est coupable. Consultez votre mécanicien.

**POUR FACILITER L'ENTRETIEN DE VOTRE MOTEUR ET ÉVITER TOUTE DÉTÉRIORATION, LORS DU DÉMONTAGE ET DU REMONTAGE, MUNISSEZ-VOUS DE NOTRE TROUSSE OUTILLAGE, ÉTUDIÉE SPÉCIALEMENT POUR CET USAGE.**

Si vous avez besoin de pièces de rechange et que vous ne puissiez vous dépanner sur place, voyez notre agent le plus proche, ou écrivez-nous.

---

VEUILLEZ NOTER sur vos commandes **LES REFERENCES** des pièces demandées.

Au cas où vous auriez à faire jouer la **GARANTIE, TOUT MOTEUR retourné en nos usines doit être complet** ( volant, bougie, carburateur, pot d'échappement).

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

### Modèle 56 A et 56 AV à décompresseur

A chaque opération de décalaminage, rôder la soupape de décompresseur.

Pour effectuer cette opération :

- 1° Déposer le décompresseur.
- 2° Démonter le circlips de retenue de la soupape.
- 3° Rôder la soupape dans le corps du décompresseur, en utilisant la pâte à rôder « Fine ».
- 4° Laver à l'essence, soupape et corps, essuyer, ou mieux, passer à l'air comprimé, en veillant à ce qu'il ne reste aucune particule abrasive.
- 5° Monter à l'huile la soupape dans le corps, remonter le ressort et 1 circlips neuf.
- 6° ATTENTION de ne pas perdre le petit joint de cuivre resté au fond du logement, dans la culasse.

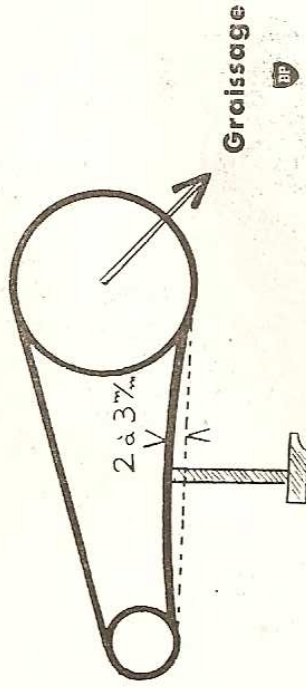
S'il est coincé, ne pas chercher à le démonter.

### Transmission

La courroie d'entraînement doit être maintenue en tension correcte.

Pour effectuer ce réglage, débloquer l'écrou du goujon de 8 mm. à la base des ferrures moteur. Faire décrire au moteur un arc de cercle ayant son centre autour du point de fixation supérieur, bloquer l'écrou.

La courroie doit accuser une flèche de 2 à 3 mm., si l'on appuie sur le brin inférieur.

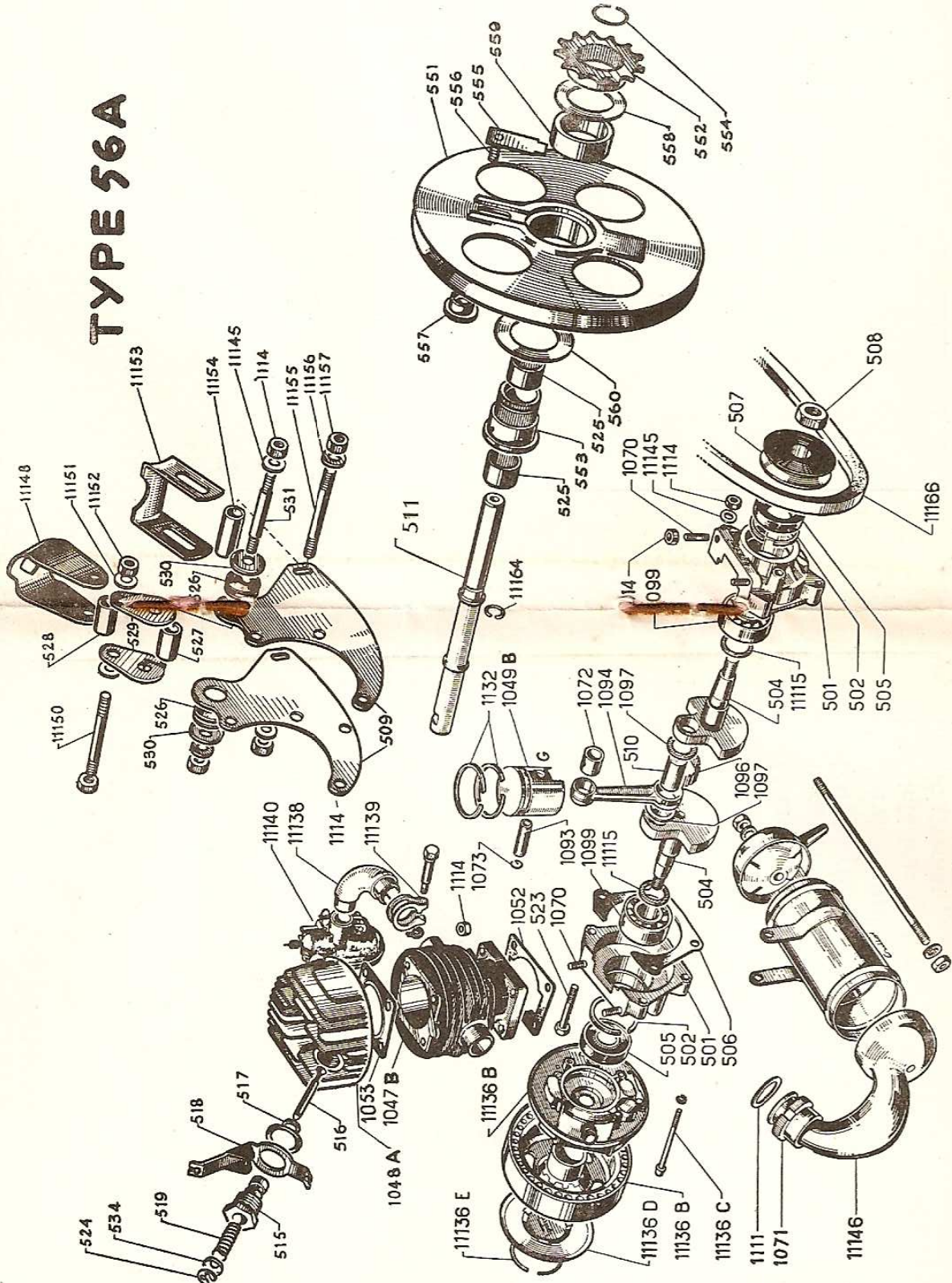


ENERGOL L.C.2

- Le moteur 56 est à équiper avec plateau arrière de 48 dents.
- Le volant porte 2 prises :
  - 1 pour la lumière.
  - 1 à raccorder sur 1 interrupteur de masse afin d'obtenir l'arrêt du moteur.
- Le montage de la poulie embrayage est à effectuer sans jeu latéral appréciable, la manivelle servant au réglage.
- La tension de courroie doit être normale et non exagérée. Le brin inférieur doit pouvoir accuser une flèche de 3 mm. une fois tendu.

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

**TYPE 56A**



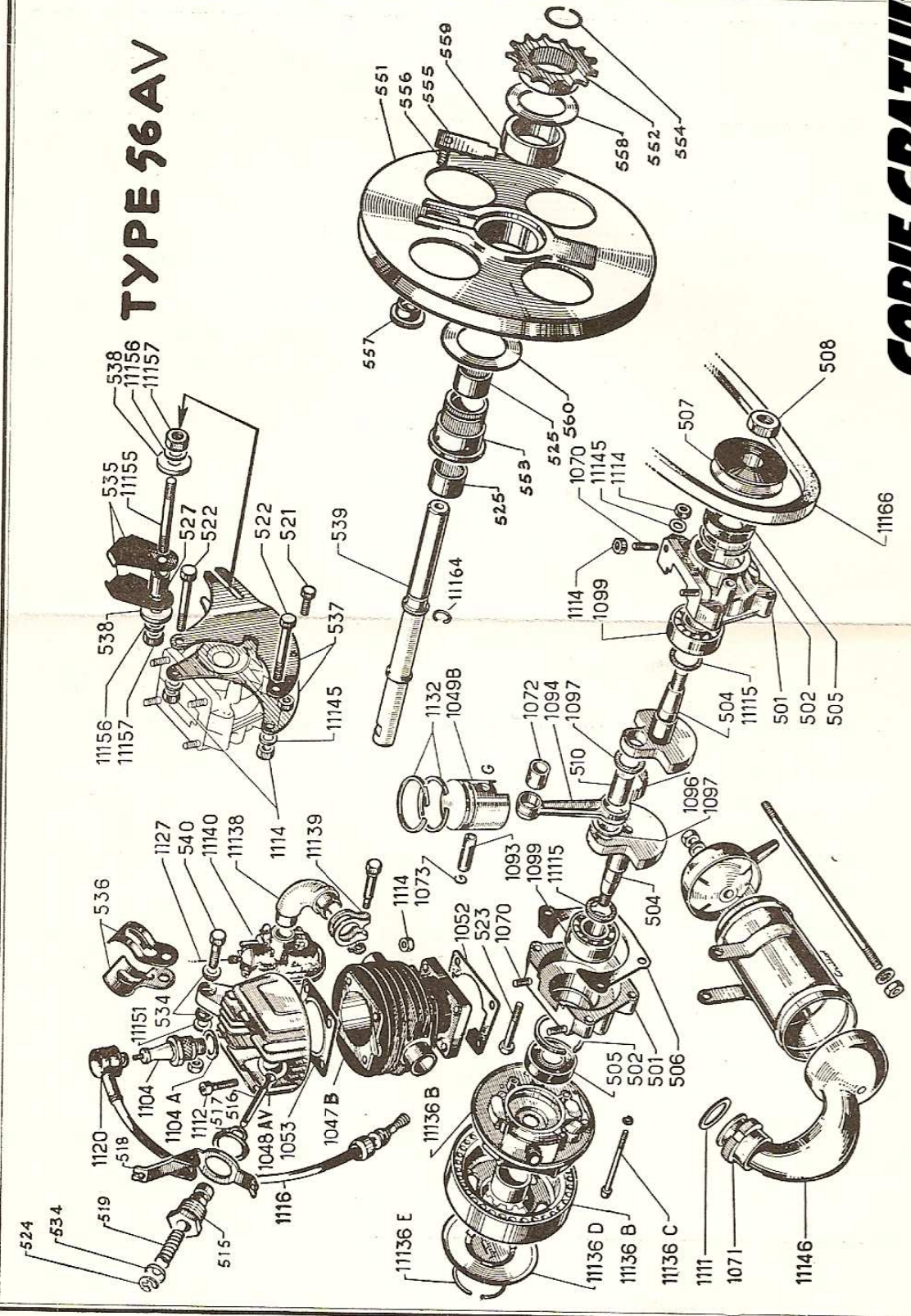
## NOMENCLATURE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Numéro	Désignation	Nombre	Numéro	Nombre	Désignation
501	Demi-carter	2	1049 B	1	Piston
502	Jonc	2	1052	1	Joint de cylindre
503	Gonfleur	2	1053	1	Joint de culasse
504	Demi-vilebrequin	2	1070	4	Goujon de fixation cylindre
505	Joint simrit 40x17x7	2	1071	1	Ecrou de fixation pot d'échappement
506	Joint de carter	1	1072	1	Douille de pied de bielle
507	Poulie motrice	1	1073	2	Jonc d'arrêt axe de piston
508	Ecrou de poulie motrice	1	1093	1	Axe de piston
509	Flasque de fixation moteur	2	1094	1	Bielle
510	Manneton	1	1096	25	Aiguille de Ø 2,5x9,8
511	Axe de pédalier normal	1	1097	2	Rondelle de tête de bielle
512	Cuvette mobile équipée	1	1099	2	Roulement 17x40x12
513	Cuvette fixe	1	1111	1	Joint d'échappement
514	Rondelle d'épaulement	1	1104	1	Bougie 14/125
515	Corps de compresseur	1	1112	4	Intravis 6x25
516	Soupape de décompresseur	1	1114	12	Ecrou H6
517	Joint	1	1120	1	Capuchon connexion bougie
518	Ferrure de commande équipé	1	1125	1	Filet d'éclairage
519	Ressort	1	1127	1	Câble de gaz
520	Bavette de carburateur	1	1132	2	Segment Ø 40x2
521	Vis estampée H6x14	2	1115	2	Rondelle d'épaisseur
522	Vis estampée H6x50x12	3	1136	1	Volant magnétique rotation à gauche
523	Vis estampée H6x44x12	1	1138	1	Tubulure d'admission
524	Circlips Type 2910	9	1139	1	Collier
525	Douille à aiguilles 16x22x12	2	1140	1	Carburateur passage Ø 12
526	Entretoise élastique	2	1145	10	Rondelle M. 6
527	Entretoise intermédiaire	1	1146	1	Pot d'échappement
528	Tube entretoise	1	1148	1	Ferrure d'attache supérieure
529	Bielle	2	1150	1	Goujon Ø 7
530	Coupelle	2	1151	2	Rondelle M7, ép. 1 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>
531	Axe intermédiaire	1	1152	2	Ecrou H6er, ép. 4 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>
532	Rondelle de calage	1	1153	1	Ferrure d'attache inférieure
533	Rondelle de calage	1	1154	1	Tube entretoise
			1155	1	Goujon Ø 8
			1156	2	Rondelle M. 8
			1157	2	Ecrou H 8
			1164	1	Jonc
			1166	1	Courroie Textrope de 13 Ø 8 L. 13.00794
			11.167	1	Graisseur LUB de 5 pas 0,75
			550	1	Poulie à encliquetage équipée, comprend
			551	1	Poulie
			552	1	Pignon
			553	1	Moyeu
			554	1	Jonc
			555	1	Verrou
			556	1	Axe de verrou
			557	1	Bouton moleté
			558	1	Rondelle
			559	1	Bague
1047 B	Cylindre	1	560	1	Rondelle
1048 A	Culasse	1	561	1	Glissière

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**



# TYPE 56 AV



**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

Numéro	Nombre	Désignation
501	2	Demi-carter
502	2	Jonc
503	2	Gonfleur
504	2	Demi-vilebrequin
505	2	Joint sifflit 40×17×7
506	1	Joint de carter
507	1	Poulie motrice
508	1	Ecroû de poulie motrice
510	1	Manneton
512	1	Cuvette mobile équipée
513	1	Cuvette fixe
514	1	Rondelle d'épaulement
515	1	Corps de compresseur
516	1	Soupape de décompresseur
517	1	Joint
518	1	Ferrure de commande équipé
519	1	Ressort
520	1	Bavette de carburateur
521	2	Vis estampée H6×14
522	3	Vis estampée H6×50×12
523	1	Vis estampée H6×44×12
524	9	Circulips Type 2910
525	2	Douille à aiguilles 16×22×12
527	1	Entretoise intermédiaire
532	1	Rondelle de calage
533	1	Rondelle de calage
534	2	Silentbloc
535 GD	2	Ferrure inférieure
536	2	Ferrure supérieure
537 GD	2	Ferrure moteur
538	2	Rondelle
539	1	Axe de pédalier
540	1	Boulon H7×25×10 forgé
1048 AV	1	Culasse
1047 B	1	Cylindre
1048 A	1	Culasse

Numéro	Nombre	Désignation
1049 B	1	Piston
1052	1	Joint de cylindre
1053	1	Joint de culasse
1070	4	Goujon de fixation cylindre
1071	1	Ecroû de fixation pot d'échappement
1072	1	Douille de pied de bielle
1073	2	Jonc d'arrêt axe de piston
1093	1	Axe de piston
1094	1	Bielle
1096	25	Aiguille de Ø 2,5×9,8
1097	2	Rondelle de tête de bielle
1099	2	Roulement 17×40×12
1111	1	Joint d'échappement
1104	1	Bougie 14/125
1112	4	Intravis 6×23
1114	12	Ecroû H6
1120	1	Capuchon connexion bougie
1125	1	Fil d'éclairage
1127	1	Câble de gaz
1132	2	Segment Ø 40×2
11115	2	Rondelle d'épaisseur
11136	1	Volant magnétique rotation à gauche
11138	1	Tubulure d'admission
11139	1	Collier
11140	1	Carburateur passage Ø 12
11145	10	Rondelle M. 6
11146	1	Pot d'échappement
11.151	2	Rondelle M7, ép. 1 <sup>m</sup> / <sub>4</sub>
11.155	1	Goujon Ø 8
11.156	2	Rondelle M. 8
11.157	2	Ecroû H 8
11.164	1	Jonc
11.166	1	Courroie Texrope de 13 Ø 8 L 13.00794
11.167	1	Graisseur LUB de 5 pas 0,75
550	1	Poulie à encliquetage équipée, comprend
551	1	Poulie
552	1	Pignon
553	1	Moyeu
554	1	Jonc
555	1	Verrou
556	1	Axe de verrou
557	1	Bouton moleté
558	1	Rondelle
559	1	Bague
560	1	Rondelle
561	1	Glissière

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

Partie Cycle

Avant de terminer, nous attirons votre attention sur la partie cycle si souvent négligée.

N'OUBLIEZ JAMAIS QUE :

- La boue a raison du meilleur chrome comme du meilleur émail,
- Une chaîne non entretenue se détériore rapidement et est cause d'une perte de rendement du moteur.  
(Au moins deux fois dans un hiver, la démonter, la laver au pétrole et la tremper dans un bain de suif chaud).
- Quelques gouttes d'huile sur les rouleaux des maillons à chaque fois qu'ils brillent lui assurent longue vie.
- Les moyeux sont à démonter, nettoyer, et graisser une fois par an. Reprendre le jeu des axes dès qu'il apparaît.

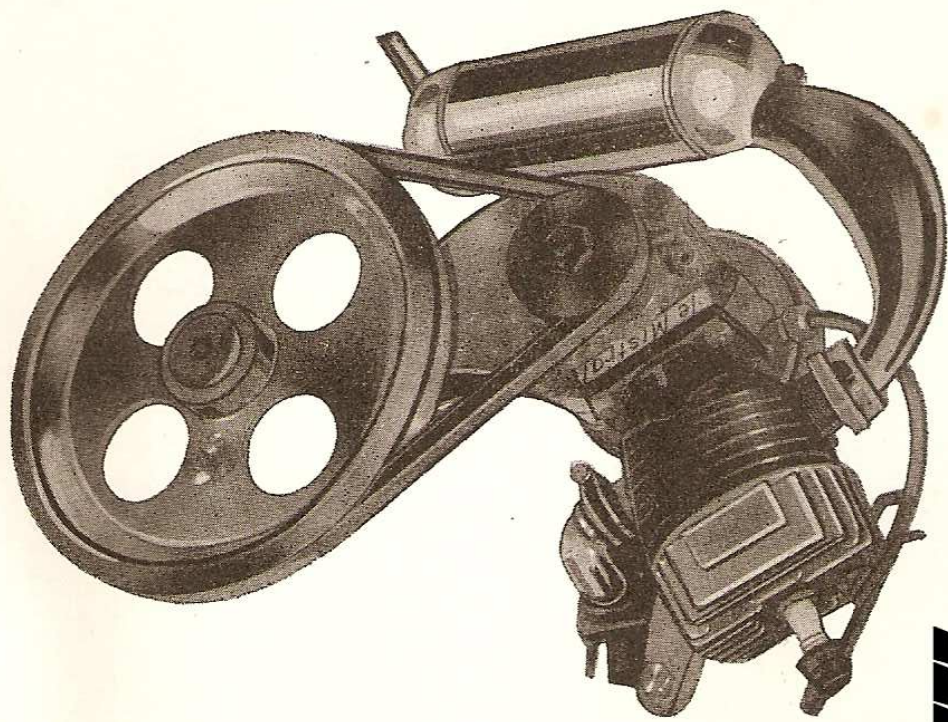
-- Les freins doivent être réglés **dès qu'ils PERDENT de leur efficacité.**

-- La tenue de route se trouve affectée d'une roue voilée, de rayons cassés, avec, comme corollaire, la détérioration rapide des pneus.

-- La pression des pneumatiques doit être proportionnelle à la charge transportée. Les toiles d'un pneu trop gonflé se déchirent, celles d'un pneu à pression insuffisante se coupent.

-- Des commandes bien graissées sont plus douces à manœuvrer **et ne cassent presque jamais de câbles.**

-- Une machine bien entretenue se déprécie moins, est toujours agréable à regarder, et, ce qui ne gêne rien, abaisse le prix de revient du kilomètre.



**COPIE GRATUITE**  
**[HTTP://MOB50.FR](http://MOB50.FR)**

MOTEUR  
MISTRAL  
ST-ETIENNE



## Quelles sont vos observations ?

KILOMÉTRAGE EFFECTUÉ: .....

USAGE: Ville

Route

Plaine

Montagne

(rayer les  
mentions inutiles)

AGE DU CONDUCTEUR HABITUEL: ..... ans

Nombre de dents du plateau arrière: ..... dis

## Que reprochez-vous à votre moteur ?

N° de votre moteur: .....

Si vous le jugez utile, n'hésitez pas à joindre une lettre détaillée. Nous sollicitons votre collaboration pour perfectionner sans cesse nos productions et ce  
...**DANS NOTRE INTÉRÊT COMMUN !**

A l'avance, **MISTRAL** vous EN REMERCIE.

**COPIE GRATUITE**  
**HTTP://MOB50.FR**

NOTES

SI VOUS DEVEZ RETOURNER VOTRE MOTEUR  
A L'USINE, IL EST INDISPENSABLE QUE VOUS  
JOINIEZ A VOTRE ENVOI CET IMPRIMÉ  
DUMENT COMPLÈTE PAR VOS SOINS.  
ADRESSEZ-LE COMPLET, AVEC CARBURATEUR  
BOUGIE ET POT.

**COPIE GRATUITE**  
**[HTTP://MOB50.FR](http://MOB50.FR)**

**COPIE GRATUITE**  
**[HTTP://MOB50.FR](http://MOB50.FR)**